

# STANLEY®



Instruction Manual  
Manual de instrucciones  
Guide d'utilisation

**SL18199P**

**12 GALLON WET/DRY VACUUM**

**ASPIRADORA PARA LÍQUIDOS Y SÓLIDOS DE 45,4 L**

**45,4 ASPIRATEUR POUR DÉCHETS SECS ET HUMIDES**

If you have questions or comments, contact us.  
Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.  
Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.

**1-888-899-0146**

## ENGLISH

---

English (Original instructions)	1
---------------------------------	---

---

Español (Traducido de las instrucciones originales)	10
---	----

---

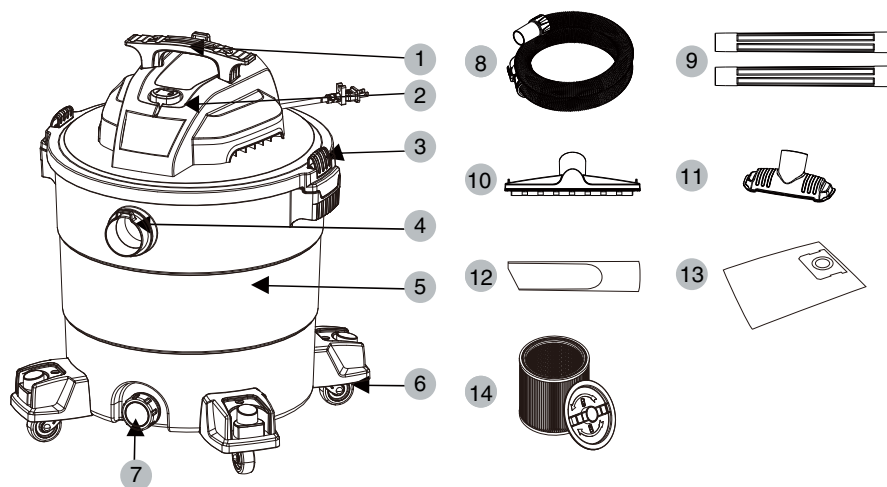
Français (Description originale)	19
----------------------------------	----

---

**DEFINITIONS: SAFETY ALERT SYMBOLS AND WORDS**

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert people to hazardous situations and the risk of personal injury or property damage.

- !** **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.
- !** **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.
- !** **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.
- !** **NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Handle                           | 13 Disposable filter bag (19-3101) |
| 2 Power switch                     | 14 Cartridge filter (08-2566B)     |
| 3 Lid latch                        |                                    |
| 4 Vacuum port                      |                                    |
| 5 Dust tank                        |                                    |
| 6 Caster                           |                                    |
| 7 Drain port                       |                                    |
| 8 1-7/8 in. x 6 ft. Hose (19-1100) |                                    |
| 9 Extension wand (19-1200)         |                                    |
| 10 Floor nozzle (19-1900)          |                                    |
| 11 Utility nozzle (19-1300)        |                                    |
| 12 Crevice nozzle (19-1400)        |                                    |

**!** **WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**!** **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

**If you have questions or comments, contact us.  
1-888-899-0146.**

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**⚠ WARNING:** When using electrical appliances, always follow basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

**BEFORE USING THIS APPLIANCE, READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.**

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of electric shock. Do not expose to rain. Store indoors.

- Do not leave the appliance when it is connected to a power source. Unplug it from outlet when not in use and before servicing.
- Do not allow the appliance to be used as a toy. Pay close attention when the appliance is used by or near children.
- Use this appliance **ONLY** as described in the manual. Use only STANLEY recommended attachments.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug. If the appliance is not working correctly, or if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, return it to a service center.
- Do not pull or carry this appliance by the cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run the appliance over the cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug this appliance by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle the plug or appliance with wet hands.
- Do not put any objects into the openings of the appliance. Do not use the appliance with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything else that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from the openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging appliance.
- Take extra care when cleaning on stairs.
- Do not use the appliance to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where flammable or combustible liquids are present.
- Static shocks are possible in dry areas or when the relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect the use of the vacuum. To reduce the frequency of static shocks, add moisture to the air with a console, installed humidifier or use anti-static hose (standard on some models).
- To avoid spontaneous combustion, empty the dust tank after each use.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS  
ADDITIONAL SAFETY RULES**

**⚠ WARNING**

- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to vacuum combustible explosive materials, such as coal, grain, or other finely divided combustible materials.
- Do not use to vacuum hazardous, toxic or carcinogenic materials, such as asbestos or pesticide.
- Never pick up explosive liquids (e.g. gasoline, diesel fuel, heating oil, paint thinner, etc.), acids or solvents.
- Do not use vacuum without filters in place.
- Some wood contains preservatives which can be toxic. Take extra care to prevent inhalation and skin contact when working with these materials. Request and follow any safety information available from the material supplier.
- Do not use vacuum as a step ladder.
- Do not place heavy objects on vacuum.
- **An extension cord must have adequate wire size (AWG or American Wire Gauge) for safety.** The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cable, that is 16 gauge has more capacity than 18 gauge. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. When using more than one extension to make up the total length, be sure each individual extension cord contains at least the minimum wire size. The following table shows the correct size to use. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.
- If an extension cord is to be used outdoors it must be marked with the suffix W-A or W following the cord type designation. For example – SJTW-A indicates it is acceptable for outdoor use.

		Minimum Gauge for Cord Sets				
Ampere	Rating	Volts	Total Length of Cord in Feet (meters)			
		120V	25 (7.6)	50 (15.2)	100 (30.5)	150 (45.7)
		240V	50 (15.2)	100 (30.5)	200 (61.0)	300 (91.4)
More Than	Not More Than	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Not Recommended	


**⚠ WARNING:** This product is NOT to be used for filtering of pathogens, for example COVID-19. Follow all local, state and federal guidance on general cleaning practices.

**⚠ WARNING: Always wear proper personal hearing protection that conforms to ANSI S12.6 (S3.19) during use.** Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

**⚠ WARNING: Always** use safety goggles. Everyday eyeglasses are NOT safety goggles. Also use face or dust mask if area of operation is dusty. **ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:**

- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/ CSA Z94.3),
  - ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
  - NIOSH/ OSHA/ MSHA respiratory protection.
- To reduce the exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

**⚠ WARNING**  
**SERVICING OF DOUBLE-INSULATED WET/DRY VACUUM**

In a double-insulated Wet/Dry Vacuum, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added. Servicing a double-insulated Wet/Dry Vacuum requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated Wet/Dry Vacuum must be identical to the parts they replace. This double-insulated Wet/Dry Vacuum is marked with the words "DOUBLE INSULATED" and the symbol  (square within a square) may also be marked on the appliance.

To reduce the risk of injury from electric shock, unplug power cord before servicing the electrical parts of the Wet/Dry Vacuum.

**IMPORTANT:**

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

**IMPORTANT:**

Remove the plug from the socket before performing maintenance. Before using the machine make sure that the frequency and voltage shown on the rating plate correspond with the mains voltage. Specifications and details are subject to change without prior notice. The accessories shown in the pictures may vary from model to model.

**IMPORTANT SAFEGUARDS**

The symbol on the product or packaging indicates that the product must not be treated as domestic refuse. Instead, it should be handed in to a collection point for the recycling of electrical and electronic components. By ensuring the product is treated in the correct manner, you will help prevent any negative impact on the environment and health that might arise were the product to be discarded as ordinary refuse. For further information about recycling, you should contact your local authorities, refuse collection service or the sales outlet where you bought the goods.



**⚠ WARNING:** This product can expose people to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**⚠ WARNING**

- TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USERS MUST READ INSTRUCTION MANUAL. DO NOT RUN UNATTENDED. DO NOT PICK UP FLAMMABLE, COMBUSTIBLE OR HOT MATERIALS. DO NOT USE AROUND EXPLOSIVE DUST, LIQUIDS OR VAPORS. ELECTRICAL DEVICES PRODUCE ARCS OR SPARKS WHICH CAN CAUSE FIRE OR EXPLOSION. DO NOT USE AT FILLING STATIONS OR ANYWHERE GASOLINE IS STORED OR DISPENSED. DO NOT VACUUM TOXIC OR CARCINOGENIC MATERIALS OR OTHER HEALTH ENDANGERING MATERIALS SUCH AS ASBESTOS OR PESTICIDES. ALWAYS USE PROPER EYE AND RESPIRATORY PROTECTION. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT EXPOSE TO RAIN. STORE INDOORS. WHEN SERVICING, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS. DO NOT TO BE USED AS A STEP STOOL.

**PRODUCT SPECIFICATIONS**

Model	SL18199P
Tank capacity	12 Gallon
Power	120 V / 60 Hz / 10 A
Motor	Single Stage
Hose	1-7/8 in. x 6 ft.
Power cord	SJTW18AWG / 10 ft. Length

**SAVE THESE INSTRUCTIONS  
OPERATING INSTRUCTIONS**

**UNPACKING & SETUP SUMMARY**

1. Pull lid latches in an outward motion, remove power head and some accessories that may have been shipped in the tank.
2. Attach accessories following the instructions in this manual.
3. Before replacing power head, refer to this manual to ensure you have the proper filter installed for the cleaning operation.
4. Replace power head, and apply pressure with thumb to each latch until it snaps tightly in place. Make sure all lid latches are clamped securely.
5. Insert the hose end into inlet of tank.
6. Attach the extension wands to the end of the hose. Apply slight pressure until fitting is tight.
7. Attach one of the cleaning accessories (depending on the cleaning requirements) to the extension wands. Twist slightly to tighten the connection.
8. Plug the cord into the wall outlet. The vacuum is ready for use.
9. To reduce the risk of injury from accidental starting, always shut off vacuum and disconnect the power plug from the wall outlet before installing any part or cleaning accessory.

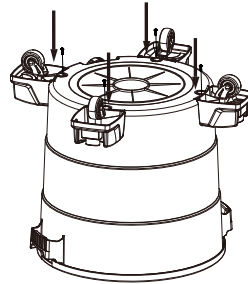
**⚠ WARNING:** Do not alter the plug in any way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of fire or explosion, do not operate this vacuum in areas with flammable gases, vapors or explosive dust in the air. Flammable gases or vapors include but are not limited to: lighter fluid, solvent-type cleaners, oil-based paints, gasoline, alcohol or aerosol sprays. Explosive dusts include but are not limited to: coal, magnesium, aluminum, and grain or gun powder. Do not vacuum explosive dust, flammable or combustible liquids or hot ashes. Do not use this vacuum as a sprayer for any flammable or combustible liquid. To reduce the risk of health hazards from vapors or dusts, do not vacuum toxic materials.

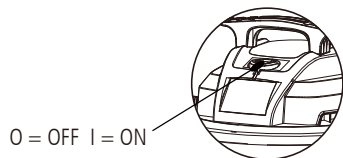
**⚠ WARNING:** The operation of any utility vacuum can result in foreign objects being blown into the eyes, which can result in severe eye injury. Always wear safety goggles complying with ANSI Z87.1 (or in Canada, CSA Z94.3) before starting operation.

**UNPACKING & SET-UP SUMMARY**

1. Pull lid latches in an outward motion, remove power head and some accessories that may have been shipped in the tank.
2. Attach casters following the instructions below:
  - a. Invert dust tank, take the caster to align the tank bottom sinking place. Secure with screws provided.
  - b. Return dust tank assembly upright.



3. Before replacing power head, refer to this manual to ensure you have the proper filters installed for the cleaning operation.
4. Replace power head, and apply pressure with thumb to each latch until it snaps tightly in place. Make sure all lid latches are clamped securely.
5. Insert the hose end into inlet of tank.
6. Attach the extension wands to the end of the hose. Apply slight pressure until fitting is tight.
7. Attach one of the cleaning accessories (depending on the cleaning requirements) on the extension wands. Twist slightly to tighten the connection.
8. Plug the cord into the wall outlet. The cleaner is ready for use.
9. Turn the unit "ON" by pushing the switch from position "O" to position "I". The "O" is the "OFF" position and the "I" is the "ON" position.



**⚠ WARNING:** To reduce the risk of fire or explosion, do not operate this vacuum in areas with flammable gases, vapors or explosive dust in the air. Flammable gases or vapors include but are not limited to: lighter fluid, solvent-type cleaners, oil-based paints, gasoline, alcohol or aerosol sprays. Explosive dusts include but are not limited to: coal, magnesium, aluminum, and grain or gun powder. Do not vacuum explosive dust, flammable or combustible liquids or hot ashes. Do not use this vacuum as a sprayer for any flammable or combustible liquid. To reduce the risk of health hazards from vapors or dusts, do not vacuum toxic materials.

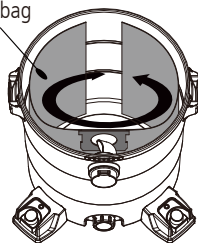
**⚠ WARNING:** The operation of any utility vacuum can result in foreign objects being blown into the eyes, which can result in severe eye injury. Always wear safety goggles complying with ANSI Z87.1 (or in Canada, CSA Z94.3) before starting operation.

**⚠ CAUTION:** To reduce risk of hearing damage, wear ear protectors when using the vacuum for extended hours or when using it in a noisy area.

### INSTALLING THE DISPOSABLE FILTER BAG

1. Slide the cardboard collar opening firmly onto the vacuum port deflector until it stops against the deflector wall.
2. Position the bag so that it is distributed around the inside of the tank.
3. Replace and secure the power head onto the tank.

Disposable filter bag



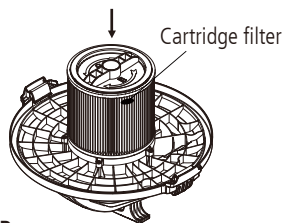
### DRY PICK-UP

1. The filter must always be in correct position to reduce the risk of leaks and possible damage to vacuum. Make sure that the filter is completely covering the filter cage. Make sure there are no gaps between the filter and the lid (See illustration). It is very important to assemble the filter to the cage without any possible leaks or tears. Any leaks will allow the picked up debris to be blown out of the blowing port and back into the surrounding environment.

2. When using the vacuum to pick up fine dust, it will be necessary to empty the dust tank and clean or replace the filter at more frequent intervals to maintain peak vacuum performance.

### NOTICE:

A dry filter is necessary to pick up dry material. If use the vacuum to pick up dust when the filter is wet, the filter will clog quickly and be very difficult to clean. If the filter gets wet, replace it before continuing to do dry pickups.



### WET PICK-UP

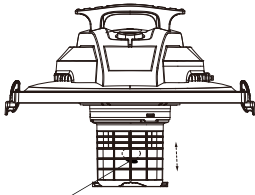
The cartridge filter must be positioned over the filter cage while vacuuming liquids. When picking up several tanks full of liquid, the cartridge filter will become saturated and misting may appear in the exhaust air. At this time, the should dry or replace the cartridge filter to eliminate the misting and possible dripping of liquid around the lid. After completing a wet pick-up job, raise the hose to drain any excess liquid into the tank before shutting off. The interior of tank should be periodically cleaned.

1. Always disconnect the plug from the wall outlet before removing the power head. Place power head in an upside down position. Remove the cartridge filter by sliding it up and off the filter cage.
2. Shake excess dust off the cartridge filter with a rapid up and down movement.

### NOTICE:

WET PICK-UP ACCESSORIES SHOULD BE WASHED PERIODICALLY, ESPECIALLY AFTER PICKING UP WET, STICKY FLUIDS OR SPILLS. THIS CAN BE ACCOMPLISHED WITH A WARM SOLUTION OF SOAP AND WATER.

3. This wet/dry vacuum is equipped with a float mechanism which will rise automatically to cut off the airflow when the liquid in the tank reaches a predetermined level. When this happens, turn off vacuum, unplug the power cord, and empty the dust tank. You will know that the float has shut the airflow off because the suction ceases and the motor noise becomes higher in pitch due to increased motor speed. The liquid capacity may vary with the rate of pickup.



Float in raised position

**IMPORTANT:** To reduce the risk of damage to the vacuum, do not run motor with float in raised position.

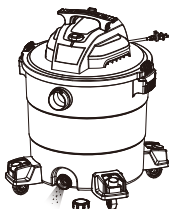
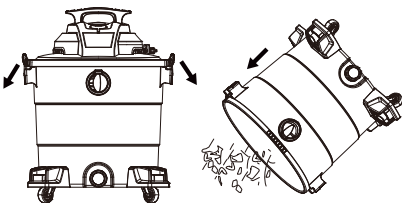
**NOTICE:**

IF ACCIDENTALLY TIPPED OVER, THE VACUUM COULD CLOSED SUCTION. IF THIS OCCURS, PLACE VACUUM IN UPRIGHT POSITION AND TURN SWITCH OFF. THIS WILL ALLOW THE FLOAT TO RETURN TO ITS NORMAL POSITION, AND YOU WILL BE ABLE TO CONTINUE OPERATION.

**EMPTYING THE TANK**

**WARNING:** To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before emptying the dust tank.

1. Remove the power head assembly of the wet/dry vacuum by pulling outward on the lid clips located on each side of the vacuum. Lift off the power head assembly.
2. Dump the tank contents into the proper waste disposal container.
3. Liquids may be emptied through the tank drain. To empty, turn the Unit off and remove the plug from the wall outlet. Remove the drain cap and deposit the liquid waste contents in a suitable drain. After tank is empty, return the drain cap to its original position. To continue use, plug the cord into the wall outlet and turn the unit on.



**BLOWING OPERATION**

**WARNING:** Always wear safety eyewear complying with ANSI Z87.1 (or in Canada CSA Z94.3) when using as a blower.

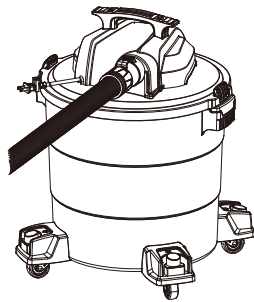
**WARNING:** To avoid injury to bystanders, keep them clear of blowing debris.

**CAUTION:** Wear a dust mask if blowing creates dust which might be inhaled.

**CAUTION:** To reduce the risk of hearing loss, wear ear protectors when using the vacuum /blower for extended hours or when using it in a noisy area.

The vacuum contains a blowing feature. It has the capability to blow sawdust and other debris. It can be used to blow dust and debris out of garages or off patios and driveways. Follow the steps below to use the vacuum as a blower.

1. Locate blowing port on the vacuum.
2. Insert one end of the 1-7/8 in. x 6 ft. (4.8 cm x 1.8 m) hose into the blowing port.
3. Turn vacuum "ON".



**FILTER REPLACEMENT**

**WARNING:** To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before changing or cleaning filter. The filter should be cleaned frequently to maintain peak vacuum performance.

**WARNING:** Do not remove filter cage and float. The float prevents water from entering the impeller and damaging the motor. The cage prevents fingers from touching the moving impeller.

**CAUTION:** To avoid damage to the impeller and motor, always reinstall the reusable filter before using the vacuum for dry pickups and always reinstall the foam filter before using the vacuum for dry pickups and wet pickups.



**⚠ CAUTION:** After cleaning, check the filter for tears or small holes. Do not use a filter with holes or tears in it. Even a small hole can cause dust to come out of the vacuum. Replace it immediately.

**⚠ CAUTION:** Clean the filter in an open area.

## CLEANING

To keep the wet/dry vacuum looking its best, use a cloth dampened only with water and mild soap to clean its surface.

To clean the tank:

1. Dump out debris.
2. Wash tank thoroughly with a cloth dampened only with water and mild soap.
3. Wipe with dry cloth.

## STORAGE

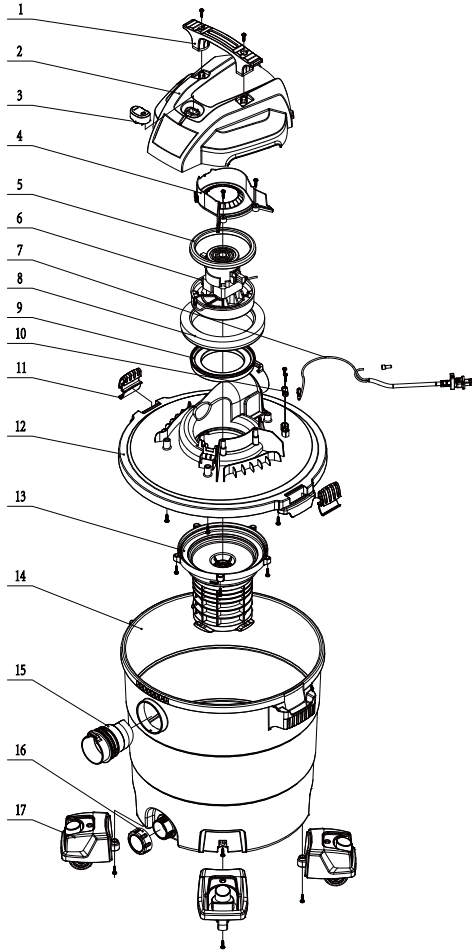
Before storing the vacuum, the dust tank should be emptied and cleaned. The cord should be wrapped and hung on the unit and the accessories should be kept in the accessory holder. The vacuum should be stored indoors.

## TROUBLESHOOTING

Minor problems often can be fixed without calling customer service.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Vacuum does not run	No electricity	Make sure electrical outlet has voltage (A qualified electrician may need to be contacted)
Loss of suction, wet pick-up	1. Full tank 2. Clogged hose 3. Clogged filter	1. Drain and clean tank 2. Remove hose and clean debris 3. Clean or replace filter
Loss of suction, dry pick-up	1. Full tank 2. Clogged hose 3. Clogged filter	1. Drain and clean tank 2. Remove hose and clean debris 3. Clean or replace filter

EXPLODED VIEW/PARTS LIST



PART	DESCRIPTION	QTY
1	Handle	1
2	Top Cover	1
3	Power Switch	1
4	Thermal Baffle	1
5	Thermal Baffle Sealing Ring	1
6	Motor	1
7	Power Cord	1
8	Silencer Sponge	1

PART	DESCRIPTION	QTY
9	Motor Sealing Ring	1
10	Crimping Board	1
11	Lid Latch	2
12	Lower Lid	1
13	Filter Cage	1
14	Dust Tank	1
15	Vacuum Port	1
16	Drain Cover	1
17	Caster	4

## WARRANTY

**Alton Industry Ltd. Group  
1 Year Limited Warranty**

This warranty covers any defects in materials or workmanship of the enclosed product. Alton Industry Ltd. Group will repair or replace any defective materials due to craftsmanship of the product. This warranty does not cover any problem caused by misuse, abuse, accidents or acts of God, such as floods or hurricanes. Consequential and incidental damages are not covered under this warranty. Coverage terminates if you sell or otherwise transfer the ownership. If you feel you have a defective product, please submit a copy of your receipt to the address below and call 1-888-899-0146 for instructions prior returning this item to the store or sending back to:

Alton Industry Ltd. Group  
643 Innovation Dr.  
West Chicago, IL 60185

We will inspect the product and contact you within 72 hours to give you the results of our inspection. We reserve the right to repair or replace the product at our discretion. However, we may replace the product with one of similar but not exact features. Parts and Service Information available call Alton Industry at 1-888-899-0146. This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state to state.

Stanley® and **STANLEY** are trademarks of Stanley Black & Decker, Inc., or its affiliates and are used under license by Alton Industry Ltd. Group

## DEFINICIONES: SÍMBOLOS Y PALABRAS DE ALERTA DE SEGURIDAD

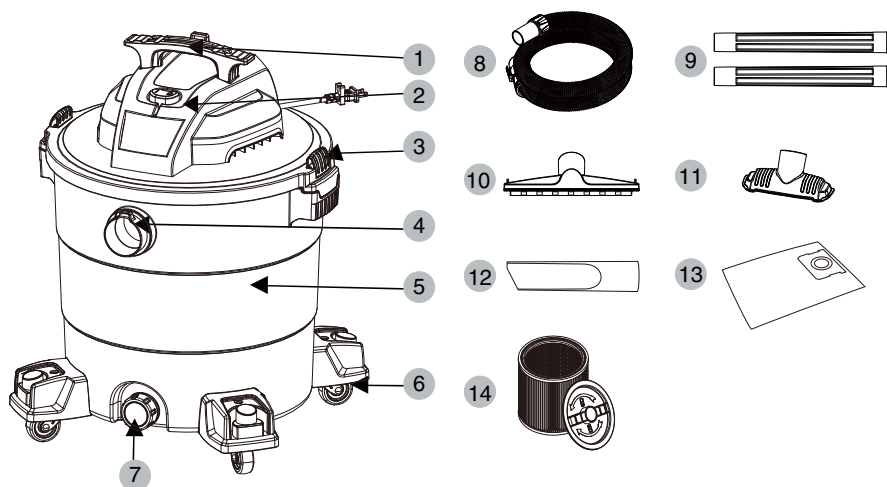
Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

**⚠ PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

**⚠ ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

**⚠ ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

**AVISO:** Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad**.



- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1 Mango de transporte               | 13 Filtro de bolsa desechable (19-3101) |
| 2 Botón Interruptor                 | 14 Filtro de cartucho (08-2566B)        |
| 3 Segura de la tapa                 |   |
| 4 De vacío del puerto               |   |
| 5 Depósito de polvo                 |   |
| 6 Castor                            |   |
| 7 Cubierta de drenaje               |   |
| 8 4,8 cm x 1,8 m Manguera (19-1100) |   |
| 9 Tubo extensión (19-1200)          |   |
| 10 Boquilla para suelos (19-1900)   |   |
| 11 Boquilla utilitaria (19-1300)    |   |
| 12 Boquilla para grietas (19-1400)  |   |

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

**Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.**  
1-888-899-0146.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**⚠️ ADVERTENCIA:** Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre siga instrucciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones corporales, incluyendo las siguientes:

### ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO, LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

- ⚠️ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponer a la lluvia. Almacenar bajo techo.
- No exponga el aparato a la lluvia. Almacénelo en el interior. Esto reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
  - No permita que se juegue con él. Preste especial atención si el aparato es utilizado por o cerca de niños.
  - SÓLO use este aparato como lo describe el manual. Use sólo los accesorios STANLEY recomendados.
  - No use este aparato si su cable o enchufe están dañados. Si el aparato no funciona debidamente, o si se ha caído, dañado, dejado a la intemperie, o si se ha caído en agua, devuélvalo a un centro de servicio.
  - No tire del cable, levante el aparato por el cable, use el cable como un mango, cierre la puerta si el cable está en el umbral, o tire del cable entorno a bordes o esquinas a lados. No atropelle el cable con el aparato. Mantenga el cable alejado de super cies calientes.
  - Notiredelcableparadesenchufarelaparato. Paradesenchufarlos, tome el enchufe con meza, no el cable.
  - No toque el enchufe o el aparato si tiene las manos mojadas.
  - No inserte ningún objeto por las aperturas del aparato. No utilice este aparato si tiene alguna apertura bloqueada; manténgalo sin polvo, pelusa, pelo o cualquier otra cosa que podría reducir el flujo de aire.
  - Mantenga su cabello, vestimenta suelta, dedos y toda parte de su cuerpo alejados de las aperturas y piezas móviles del aparato.
  - Apague todos los controles antes de desenchufar el aparato.
  - Tenga especial cuidado cuando lo use para limpiar en escaleras.
  - No use el aparato para recoger líquidos o combustibles, como gasolina, ni lo use en lugares donde exista la presencia de líquidos in amables o combustibles.
  - Es posible que se produzcan descargas estáticas en áreas secas o cuando la

humedad relativa del aire sea baja. Esto es solo pasajero y no afecta la utilización de la aspiradora. Para reducir la frecuencia de las descargas estáticas, agregue humedad al aire con un ador instalado de consola o use la manguera antiestática (estándar en algunos modelos).

- Para evitar una combustión espontánea, vacíe el recipiente después de cada uso.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES REGLAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

#### ⚠️ ADVERTENCIA

- No recoja nada que se esté quemando o que esté humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No use para aspirar materiales combustibles explosivos, como carbón, grano u otro material combustible amente dividido.
- No utilice para aspirar materiales peligrosos, tóxicos o cancerígenos, tales como asbesto o pesticida.
- Nunca recoja líquidos explosivos (como gasolina, combustible diesel, gasóleo, diluyente de pintura, etc.), ácidos o solventes.
- No utilice la aspiradora sin los ltrros bien puestos.
- Alguna madera contiene preservantes que pueden ser tóxicos. Tenga especial cuidado para prevenir la inhalación y el contacto con la piel cuando trabaje con estos materiales. Solicite y siga cualquier información de seguridad que el proveedor de materiales ponga a la disposición.
- No use la aspiradora como escalera de mano.
- No coloque objetos pesados sobre la aspiradora.
- **Los hilos del alargador deben ser de un calibre apropiado (AWG o American Wire Gauge) para su seguridad.** Mientras menor sea el calibre del hilo, mayor la capacidad del cable. Es decir, un hilo calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de 18. Un cable de un calibre insu ciente causará una caída en la tensión de la línea dando por resultado una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando se utilice más de un alargador para completar el largo total, asegúrese que los hilos de cada alargador tengan el calibre mínimo. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto a utilizar. Si tiene dudas sobre cuál calibre usar, use un calibre mayor. Cuanto más pequeño sea el número del calibre, más resistente será el cable.
- Si utilizará un alargador en el exterior, deberá tener marcado el sufijo W-A ó W luego de la designación del tipo de cable. Por ejemplo – SJTW-A para indicar que es aceptable para usar afuera.

**ESPAÑOL**

Calibre mínimo para cables de alimentación						
Amperaje		Voltios   Largo total del cordón en metros (pies)				
		120V	7,6 (25)	15,2 (50)	30,5 (100)	45,7 (150)
		240V	15,2 (50)	30,5 (100)	61,0 (200)	91,4 (300)
Más de	No más de	AWG				
0	6	18	16	16	14	
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	No recomendado		

**⚠️ ADVERTENCIA:** Este producto NO debe usarse para filtrar patógenos, por ejemplo, COVID-19. Siga todas las pautas locales, estatales y federales sobre prácticas generales de limpieza.


**⚠️ ADVERTENCIA: Siempre use protección auditiva personal en conformidad con ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso de este aparato.** Bajo algunas condiciones y duraciones de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.

**⚠️ ADVERTENCIA: SIEMPRE** utilice gafas de seguridad. Los anteojos de diario NO SON gafas de seguridad. Utilice también careta o mascarilla si se produce polvo al operar en el área. **PORTE SIEMPRE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:**

- Protección ocular ANSI Z87.1(CAN/CSA Z94.3),
- Protección auditiva ANSI S12.6(S3.19),
- Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.

**⚠️ ADVERTENCIA:** El funcionamiento de cualquier vac de la utilidad puede resultar en objetos extraños siendo soplado en los ojos, lo que puede resultar en lesiones oculares graves. Siempre use gafas de seguridad que cumplan con ANSI Z87.1 (o en Canadá, CSA Z94.3) antes de comenzar la operación.

**⚠️ ADVERTENCIA: MANTENIMIENTO DE UNA ASPIRADORA PARA SECO Y MOJADO CON DOBLE AISLAMIENTO**

En una aspiradora para seco y mojado con doble aislamiento cuentan con dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Los electrodomésticos con doble aislamiento no cuentan con un medio de puesta a tierra ni se le debe agregar uno. El mantenimiento de una aspiradora para seco y mojado con doble aislamiento requiere extremo cuidado y amplios conocimientos del sistema, por lo que solo debe estar a cargo de personal de mantenimiento calificado. Las piezas de repuesto para una aspiradora para seco y mojado con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que reemplazan. Su aspiradora para seco y mojado con doble aislamiento está marcada con las palabras "DOBLE AISLAMIENTO" y el símbolo  (cuadrado dentro de otro cuadrado) puede estar marcado sobre el electrodoméstico. Para reducir el riesgo de lesiones provocadas por descargas eléctricas, desenchufe el electrodoméstico antes de realizar el mantenimiento a las piezas eléctricas de la con aspiradora para seco y mojado.

**IMPORTANTE:**

Si el cable de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante, su empresa de servicio o una persona con calificación similar para evitar peligros.

**IMPORTANTE:**

Desconecte el enchufe del tomacorriente antes de realizar mantenimiento. Antes de usar la máquina, asegúrese de que la frecuencia y el voltaje indicado en la placa de calificaciones corresponda con el voltaje. Las especificaciones y los detalles están sujetos a cambio sin previo aviso. Los accesorios que se muestran en las imágenes pueden variar de un modelo a otro.

**MEDIDAS DE SEGURIDAD**

**IMPORTANTES**

El símbolo en el producto o el paquete indica que el producto usado no se debe considerar parte de los desechos domésticos. En cambio, este debe llevarse a un punto de recolección para el reciclaje de componentes eléctricos y electrónicos. Al garantizar que el producto se trató de la manera correcta, ayudará a evitar cualquier impacto negativo sobre el medio ambiente y la salud que podría originarse si el producto se eliminara como desecho ordinario. Para obtener más información sobre el reciclaje, póngase en contacto con sus autoridades locales, su servicio de recolección de desechos o el punto de venta donde lo compró.



**⚠️ ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluido el plomo, que el estado de California considera que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, vaya a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**⚠️ ADVERTENCIA**

- PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES: LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO. NO DEJE EL APARATO CONECTADO. DESCONÉCTELO DE LA TOMA DE CORRIENTE CUANDO NO LO ESTÉ USANDO Y ANTES DE HACERLE ALGÚN SERVICIO. NO EXPONGA A LA LLUVIA, ALMACÉNELO EN EL INTERIOR. NO UTILICE CON EL CABLE O EL ENCHUFE DAÑADO. MANTENGA EL CABLE AJAJADO DE SUPERFICIES CALIENTES. NO LO UTILICE PARA ASPIRAR LÍQUIDOS

COMBUSTIBLES O FLAMABLES; COMO GASOLINA, NI LO USE EN ÁREAS DONDE PUEDAN ESTAR PRESENTED. NO ASPIRE NADA QUE ESTÉ ENCENDIDO O FUMÁNDOSE, COMO CIGARROS, CERILLOS O CENIZAS CALIENTES. NO ASPIRE TÓXICOS, CANCERÍGENOS, COMBUSTIBLE U OTROS MATERIALES PELIGROSOS COME ASBESTO, PLOMO, PESTICIDAS U OTROS MATERIALES QUE ATENTEN CONTRA LA SALUD. DOBLE INSULATION- AL DAR SERVICIO, SÓLO UTILICE PIEZAS DE REPUESTO IDÉNTICAS. SÓLO PARA USO DOMÉSTICO. PARA USO DOMÉSTICO.

### ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo	SL18199P
Capacidad del tanque	45,4 Litros
Potencia	120 V / 60 Hz / 10 A
Motor	De una sola fase
Manguera	4,8 cm x 1,8 m
Cable de alimentación	SJTW18AWG / 3 m largo

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

#### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DESEMBALAJE Y CONFIGURACIÓN

1. Tire de los pestillos de la tapa hacia afuera, retire el cabezal de potencia y algunos accesorios que pueden haberse enviado en el tanque.
2. Conecte los accesorios siguiendo las instrucciones de este manual.
3. Antes de reemplazar el cabezal de potencia, consulte este manual para asegurarse de tener instalado el filtro adecuado para la operación de limpieza.
4. Vuelva a colocar el cabezal de alimentación y aplique presión con el pulgar en cada pestillo hasta que encaje firmemente en su lugar. Asegúrese de que todos los pestillos de la tapa estén bien sujetos.
5. Inserte el extremo de la manguera en la entrada del tanque.
6. Conecte las varillas de extensión al extremo de la manguera. Aplique una ligera presión hasta que el ajuste esté apretado.
7. Conecte uno de los accesorios de limpieza (según los requisitos de limpieza) a las varillas de extensión. Gire ligeramente para apretar la conexión.
8. Enchufe el cable a la toma de corriente. La aspiradora está lista para usar.
9. Para reducir el riesgo de lesiones por arranque accidental, siempre apague la aspiradora y desconecte el enchufe de la toma de corriente de la pared antes de instalar cualquier pieza o accesorio de limpieza.

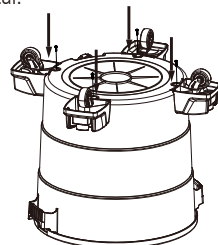
**⚠ ADVERTENCIA:** No altere el enchufe de ninguna manera. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado.

**⚠ ADVERTENCIA:** Inflamables o polvo explosivo en el aire. Los gases o vapores inflamables incluyen, entre otros: Líquidos de encendedores, limpiadores tipo solvente, pinturas a base de aceite, gasolina, alcohol y rociadores en aerosol. Los polvos explosivos incluyen, entre otros: Carbón, magnesio, aluminio y pólvora o pólvora cilíndrica. No aspire polvos explosivos, líquidos inflamables o combustibles ni cenizas calientes. No use esta aspiradora como rociador de líquidos inflamables o combustibles. Para reducir el riesgo de peligros para la salud debido a vapores o polvo, no aspire materiales tóxicos.

**⚠ ADVERTENCIA:** El funcionamiento de cualquier aspiradora para uso general puede soplar objetos extraños a los ojos del operador y, de esta manera, causar graves daños oculares. Siempre use gafas de seguridad que cumplan con ANSI Z87.1 (o con CSA Z94.3 en Canadá) antes de comenzar la operación.

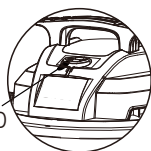
#### DESEMBALAJE Y CONFIGURACIÓN

1. Libere la traba de la tapa con un movimiento hacia el exterior, retire la tapa y algunos accesorios que podrían expedirse en el tanque.
2. Coloque la rueda siguiendo las instrucciones que se indican a continuación:
  - a. Invertir depósito de polvo, gire a la izquierda carro para alinear el fondo del tanque lugar que se hunde asegurar con los tornillos suministrados.
  - b. Volver conjunto de depósito de polvo en posición vertical.



3. Antes de colocar la tapa con el motor, consulte este manual para asegurarse de que tiene los filtros apropiados instalados para la limpieza.
4. Coloque la tapa con el motor y presione con el pulgar en cada traba hasta que cierre firmemente en su lugar. Asegúrese de que todas las trabas sujetan firmemente la tapa.

5. Inserte el extremo de la manguera flexible en la entrada del tanque.
6. Conecte las extensiones al extremo de la manguera. Appliquez une légère pression jusqu'à ce montage est serré.
7. Conecte uno de los accesorios para limpieza (según sus necesidades de limpieza) en el extremo libre de la extensión.
8. Conecte el cable eléctrico en el tomacorriente de pared. Su aspiradora esta lista para usarr.
9. Después de enchufar el cable de alimentación en el tomacorriente de pared, coloque la unidad en la posición de "ENCENDIDO" presionando el interruptor desde la posición "O" a la posición "I". La marca "O" es la posición de "APAGADO" y la "I" es la posición de "ENCENDIDO".



O = APAGADO I = ENCENDIDO

**⚠ ADVERTENCIA:** Inflamables o polvo explosivo en el aire. Los gases o vapores inflamables incluyen, entre otros: Líquidos de encendedores, limpiadores tipo solvente, pinturas a base de aceite, gasolina, alcohol y rociadores en aerosol. Los polvos explosivos incluyen, entre otros: Carbón, magnesio, aluminio y pólvora o pólvora cilíndrica. No aspire polvos explosivos, líquidos inflamables o combustibles ni cenizas calientes. No use esta aspiradora como rociador de líquidos inflamables o combustibles. Para reducir el riesgo de peligros para la salud debido a vapores o polvo, no aspire materiales tóxicos.

**⚠ ADVERTENCIA:** El funcionamiento de cualquier aspiradora para uso general puede soplar objetos extraños a los ojos del operador y, de esta manera, causar graves daños oculares. Siempre use gafas de seguridad que cumplan con ANSI Z87.1 (o con CSA Z94.3 en Canadá) antes de comenzar la operación.

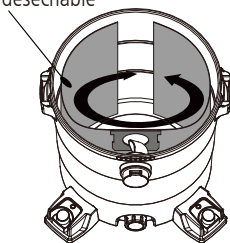
**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de daños auditivos, use protectores para los oídos cuando use la aspiradora por varias horas o en un entorno bullicioso.

### INSTALACIÓN DE LA BOLSA DE FILTRO DESECHABLE

1. Deslice la abertura del collar de cartón firmemente sobre el deflector del puerto de aspiración, hasta que se detenga contra la pared del deflector.
2. Coloque la bolsa de modo que se distribuya en todo el interior del tanque.

3. Vuelva a colocar y asegurar el cabezal en el tanque.

Bolsa de filtro desechable

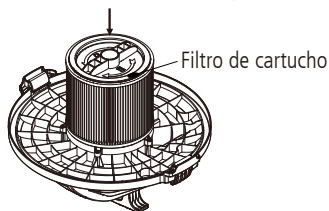


### ASPIRADO EN SECO

1. El filtro debe estar siempre en la posición correcta para reducir el riesgo de fugas y posibles daños a la aspiradora. Asegúrese de que el filtro esté cubriendo completamente la caja del filtro y que el aro de la abrazadera esté lo más cerca posible de la tapa. Asegúrese de que no haya espacios entre el filtro y la tapa. Es muy importante ensamblar el filtro a la caja sin dejar ninguna fuga o gotera. Cualquier fuga permitirá que la suciedad aspirada sea soplada hacia fuera del puerto de soplado y de vuelta en el aire.
2. Cuando use la aspiradora para aspirar polvo fino, será necesario vaciar el tanque para polvo y limpiar o reemplazar el filtro en intervalos más frecuentes para mantener el máximo rendimiento de la aspiradora.

### AVISO:

Se necesita el filtro seco para recoger el material seco. Si usa la aspiradora para aspirar polvo cuando el filtro está mojado, este se obstruirá rápidamente y la limpieza será muy difícil. Si el filtro se moja, reemplácelo antes de continuar aspirando.



Filtro de cartucho

### FUNCIONAMIENTO DE ASPIRACIÓN DE LÍQUIDOS

El filtro de cartucho debe colocarse sobre la caja del filtro mientras se aspira líquidos. Al recoger varios tanques llenos de líquido, el filtro de cartucho se saturará y puede aparecer neblina en el aire de escape. En este momento, se debe secar o reemplazar el filtro de cartucho para eliminar el empañamiento y el posible goteo de líquido alrededor de la tapa. Después de completar un trabajo de



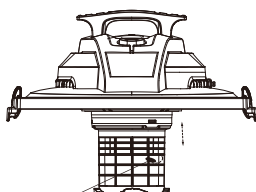
recogida de líquidos, levante la manguera para drenar el exceso de líquido en el tanque antes de apagarlo. El interior del tanque debe limpiarse periódicamente.

1. Siempre desconecte el enchufe del receptáculo de pared antes de quitar la cubierta del tanque. Coloque la cubierta del tanque. Coloque la cubierta del tanque al revés. Quite el manguito deslizándolo hacia arriba y fuera del ajustador interno de la bolsa.
2. Sacuda el polvo sobrante del manguito con un rápido movimiento de arriba a abajo.

**AVISO:**

LOS ACCESORIOS PARA RECOLECTORES HÚMEDOS DEBEN LAVARSE PERIÓDICAMENTE, ESPECIALMENTE DESPUÉS DE RECOGER LÍQUIDOS PEGAJOSOS O HÚMEDOS O DERRAMES. ESTO SE PUEDE LOGRAR CON UNA SOLUCIÓN CALIENTE DE AGUA Y JABÓN.

3. Esta aspiradora para seco/ mojado está quipada con un mecanismo de flotador que se eleva automáticamente para cortar el flujo de aire cuando el líquido en el tanque alcanza un nivel predeterminado. Cuando ocurra esto, apague la aspiradora, desenchufe el cable de alimentación y vacíe el tanque para polvo. Sabrá que el flotador ha cerrado el flujo de aire y que la succión se detiene y el ruido del motor se vuelve más agudo debido a la disminución de la velocidad del motor. La capacidad de líquido puede variar según la cantidad que se aspire.



Flotador en la posición elevada

**IMPORTANTE:**

Para reducir el riesgo de daños a la aspiradora, no haga funcionar el motor con el flotador en la posición elevada.

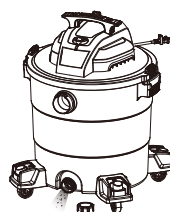
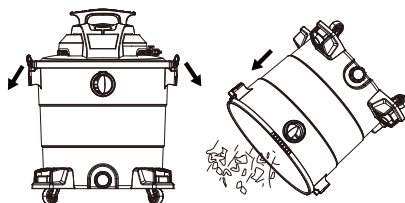
**AVISO:**

SI SE ACCIDENTALMENTE SE TIRA, EL VACÍO PODRÍA CERRAR LA SUCCIÓN. SI ESTO OCURRE, COLOQUE VAC EN POSICIÓN ACTUAL Y DESLIGUE EL INTERRUPTOR. ESTA VOLUNTAD PERMITIR AL FLOTADOR VOLVER A SU POSICION NORMAL, Y USTED PODRÁ CONTINUAR LA OPERACIÓN.

**VACIADO DEL TANQUE**

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones debido arranques accidentales, desenchufe el cable de alimentación antes vaciar ltanque para polvo.

1. Retire el ensamble del cabezal de alimentación de la aspiradora para seco/ mojado jalando hacia fuera los sujetadores de la tapa ubicados a cada lado de la aspiradora. Retire el ensamble del cabezal de alimentación.
2. Vacíe el contenido del tanque en el contenedor de residuos adecuado.
3. Los líquidos se pueden vaciar a través del drenaje del tanque. Para vaciar, apague la unidad y retire el enchufe del tomacorriente. Retire la tapa de drenaje y deposite los residuos líquidos en un drenaje adecuado. Una vez que el tanque esté vacío, vuelva a colocar la tapa de drenaje en su posición original. Para continuar utilizándolo, enchufe el cable en el tomacorriente de pared y encienda la unidad.



**FUNCIONAMIENTO DE SOPLADO**

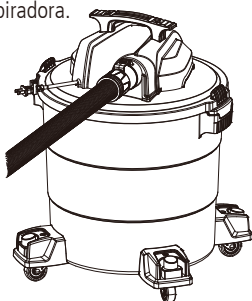
**⚠ ADVERTENCIA:** Siempre use gafas de seguridad que cumplan con ANSI z87.1 (o con CSA Z94.3 en Canadá) al usar el soplador.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones a los transeúntes, manténgalos alejados de la suciedad soplada.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Use una mascarilla antipolvo si el soplado provoca polvo que pueda ser inhalado.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de daños auditivos, use protectores para los oídos cuando use la aspiradora/soplador por varias horas o en un entorno bullicioso. Su aspiradora cuenta con una característica de soplado. Tiene la capacidad de soplar aserrín y otros residuos. Puede usarse para soplar polvo y suciedad de garajes o de patios y entradas de garaje. Siga los siguientes pasos para usar su aspiradora como soplador.

1. Ubique el puerto de soplado en su aspiradora.
2. Inserte un extremo de la manguera de 6 ft. x 1-7/8 in. / 1,8 m x 4,8 cm en el puerto de soplado.
3. Encienda la aspiradora.



## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### REEMPLAZO DEL FILTRO

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones debido a arranques accidentales, desenchufe el cable de alimentación antes de cambiar o limpiar el filtro. Debe limpiar el filtro a menudo para mantener el máximo rendimiento de la aspiradora.

**⚠ ADVERTENCIA:** No retire la caja del filtro ni el flotador. El flotador evita que el agua ingrese al propulsor y que dañe el motor. La caja evita que los dedos toquen el propulsor en movimiento.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar daños en la rueda y el motor del soplador, siempre vuelva a instalar el filtro reutilizable antes de usar la aspiradora para aspirar en seco y siempre vuelva a instalar el filtro de espuma antes de usar la aspiradora para aspirar en mojado.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Después de limpiar, revise si el filtro tiene desgarraduras u orificios pequeños. No use la aspiradora si un filtro tiene orificios o desgarraduras. Incluso un pequeño orificio puede causar que salga mucho polvo de su aspiradora. Reemplácelo inmediatamente.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Limpie el filtro en un área abierta. La limpieza se debe efectuar en exteriores y no en áreas habitadas.

### LIMPIEZA

Para mantener su aspiradora para seco/mojado con una apariencia perfecta, limpie la superficie exterior con un paño humedecido con agua tibia y jabón suave. Para limpiar el tanque:

1. Retire los desechos.
2. Lave el tanque completamente con agua tibia y jabón suave.
3. Limpie con un paño seco.

### ALMACENAJE

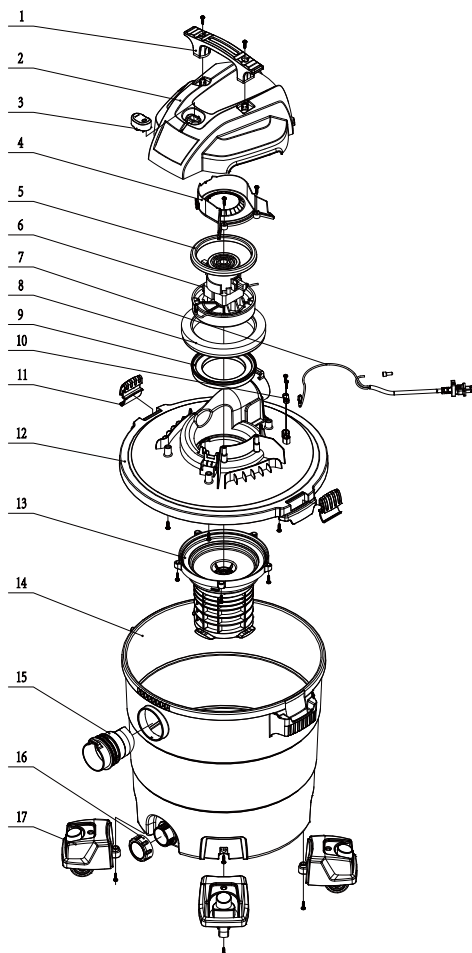
Antes de almacenar su aspiradora, el tanque para polvo debe vaciarse y limpiarse. El cable debe enrollarse y colgarse en la unidad y los accesorios deben guardarse en el porta accesorios para que estén a la mano. La aspiradora se debe almacenar en interiores.

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los problemas menores se pueden arreglar generalmente sin llamar al Servicio al Cliente.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
La aspiradora no funciona	No hay electricidad	Asegúrese de que el tomacorriente tenga voltaje (Puede que deba ponerse en contacto con un electricista calificado)
Se pierde la capacidad de succión en mojado	1. Tanque lleno 2. La manguera está obstruida 3. El filtro está obstruido	1. Drene y limpie el tanque 2. Retire la manguera y limpie la suciedad 3. Limpie o reemplace el filtro
Se pierde la capacidad de succión en seco	1. Tanque lleno 2. La manguera está obstruida 3. El filtro está obstruido	1. Drene y limpie el tanque 2. Retire la manguera y limpie la suciedad 3. Limpie o reemplace el filtro

EXPLODED VIEW / PARTS LIST



ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Resolver	1
2	La cubierta superior	1
3	Interruptor de alimentación	1
4	Deflector Térmico	1
5	Sellos de baffes calientes	1
6	Motor	1
7	Cable de alimentación	1
8	Esponja silenciadora	1

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
9	Anillo de sellado del motor	1
10	Tablero de prensado	1
11	Pestillo de la tapa	2
12	Párpado inferior	1
13	Jaula de filtro	1
14	Tanque de polvo	1
15	Puerto de vacío	1
16	Cubierta de drenaje	1
17	Castor	4

## GARANTÍA

### **Alton Industry Ltd. Group Garantía Limitada 1 año**

Esta garantía cubre cualquier defecto en materiales o habilidad del producto incluido. Alton el Grupo de Industrias reparará o sustituirá cualquier material defectuoso debido a la artesanía del producto. Esta garantía no cubre ningún problema causado por el mal uso, el abuso, accidentes o actos del dios, como inundaciones o huracanes. También daños y perjuicios consiguientes y secundarios no son cubiertos conforme a esta garantía. La cobertura se termina si usted vende o de otra manera transfiere la propiedad. Si usted siente que usted tiene un producto defectuoso por favor envíe el producto atrás, el franqueo pagado con una copia de su recibo para dirigirse debajo. Por favor llámese 1-888-899-0146 para instrucciones antes del devolver este artículo a la tienda o el enviar atrás:

Alton Industry Ltd. Group

643 Innovation Dr.

West Chicago, IL 60185

Inspeccionaremos el producto y nos pondremos en contacto con usted dentro de 72 horas para darle los resultados de nuestra inspección. Reservamos el derecho de reparar o sustituir el producto en nuestra discreción. Sin embargo, podemos sustituir el producto por uno de similar, pero no rasgos exactos.

Partes y Información de Servicio disponible llamada Alton Industries at 1-888-899-0146.

Esta garantía le da derechos específicos legales, y usted puede tener también otros derechos que varían de estado al estado.

Stanley® y de **STANLEY** son marcas comerciales de Stanley Black & Decker, Inc., o sus afiliados y son utilizadas bajo licencia por Alton Industry Ltd. Group

## DÉFINITIONS : SYMBOLES ET TERMES D'ALARMES SÉCURITÉ

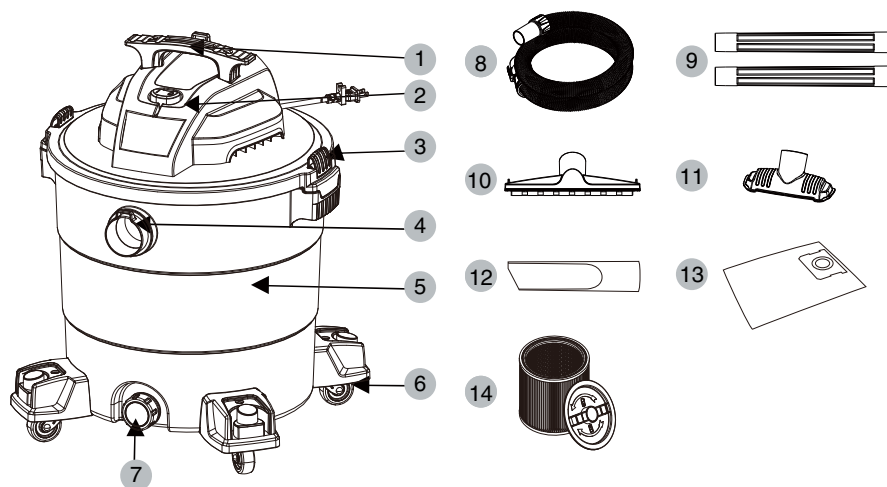
Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

**⚠ DANGER** : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves.**

**⚠ AVERTISSEMENT** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.**

**⚠ ATTENTION** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

**AVIS** : Indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels.**



- |                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Poignée Adhérence           | 13 Sac à poussière jetable (19-3101) |
| 2 Interrupteur                | 14 Filtre à cartouche (08-2566B)     |
| 3 Loquet du couvercle         |                                      |
| 4 Aspirateur Port             |                                      |
| 5 Bac à poussière             |                                      |
| 6 Roulette                    |                                      |
| 7 Port de drainage            |                                      |
| 8 Tuyau 4,8cm x1,8m (19-1100) |                                      |
| 9 Extension tube (19-1200)    |                                      |
| 10 Buse de plancher (19-1900) |                                      |
| 11 Buse utilitaire (19-1300)  |                                      |
| 12 Buse crevassée (19-1400)   |                                      |

**⚠ AVERTISSEMENT** : Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.

**Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter. 1-888-899-0146.**

## CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

**⚠ AVERTISSEMENT** : Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions de base doivent être suivies pour réduire tout risque d'incendie, de chocs électriques ou de dommages corporels, y compris les suivantes :

### AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, LIRE ET SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES

**⚠ AVERTISSEMENT** : Pour réduire tout risque de chocs électriques, ne pas l'exposer à la pluie. Entreposer à l'intérieur.

- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur. Le débrancher de la prise en d'utilisation, et avant tout entretien.
- Ne pas laisser l'appareil être utilisé comme un jouet. Être extrêmement vigilant lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à leur proximité.
- Utiliser l'appareil SEULEMENT comme décrit dans ce manuel. Utiliser exclusivement des accessoires recommandés par STANLEY.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une endommagé. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il est tombé, a été endommagé, laissé dehors, ou est tombé dans l'eau, le rapporter dans un centre de réparation.
- Ne pas tirer sur cet appareil ou le transporter par son cordon, ne pas utiliser son cordon comme poignée, le coincer dans une porte, ou le tirer sur des bords tranchants ou des coins. Ne pas passer sur le cordon avec l'appareil. Protéger le cordon de la chaleur.
- Ne pas le débrancher en tirant sur son cordon. Pour le débrancher, tirer sur la fiche et non pas sur le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains humides.
- Ne disposer aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si ses ouvertures sont bloquées. Les maintenir propres et nettes de tout cheveu, poussière, peluche, ou toute autre chose pouvant en réduire la circulation d'air.
- Maintenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts, et toute autre partie du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
- Arrêter tout bouton de commande avant de débrancher l'appareil.
- Rester extrêmement vigilant lors du nettoyage d'escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tel l'essence, ou l'utiliser dans des lieux abritant des liquides inflammables ou combustibles.

- Les chocs statiques sont possibles dans les zones sèches ou lorsque l'humidité relative de l'air est faible. Ceci n'est que temporaire et n'affecte pas l'utilisation de l'aspirateur. Pour réduire la fréquence des chocs statiques, ajoutez de l'humidité à l'air avec une console installée humidifiante ou utiliser un tuyau antistatique (standard sur certains modèles).
- Pour éviter toute combustion spontanée, vider la cuve après chaque utilisation.

### CONSERVER CES CONSIGNES RÈGLES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas aspirer des objets incandescents, ou se consumant, comme les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des matériaux explosifs, comme le charbon, le grain, ou tout autre matériau combustible à fine texture.
- Ne pas l'utiliser pour aspirer des produits dangereux, toxiques ou carcinogènes, comme l'amiante ou les pesticides.
- Ne jamais aspirer des liquides explosifs (ex.: essence, diesel, mazout domestique, diluant, etc.), des acides ou des solvants.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sans ses filtres, hormis comme indiqué dans la section aspiration des déchets humides.
- Certains bois contiennent des conservateurs pouvant être toxiques. Lorsqu'on travaille avec ces matériaux, protéger la peau de tout contact et les poumons de toute inhalation. Se renseigner auprès du fournisseur du matériau pour obtenir toutes les directives de sécurité disponibles, et les suivre.
- Ne pas utiliser cet aspirateur comme escabeau. Ne pas mettre des objets lourds sur l'aspirateur.
- Pour la sécurité de l'utilisateur, utiliser une rallonge de calibre adéquat (AWG, American Wire Gauge [calibrage américain normalisé des fils électriques]).
- Plus le calibre est petit, et plus sa capacité est grande. Un calibre 16, par exemple, a plus de capacité qu'un calibre 18. L'usage d'une rallonge de calibre insuffisant causera une chute de tension qui entraînera perte de puissance et surchauffe. Si plus d'une rallonge est utilisée pour obtenir une certaine longueur, s'assurer que chaque rallonge présente au moins le calibre de fil minimum. Le tableau ci-dessous illustre le calibre à utiliser. En cas de doute, utiliser le calibre suivant. Plus le calibre est petit, plus la rallonge peut supporter de courant.

- Si l'utilisation d'une rallonge à l'extérieur est inévitable, elle doit comporter, suivant le type de cordon, les suffixes W-A ou W. Par exemple, SJTW-A indique que celle-ci peut être utilisée dehors.

Calibres minimaux des rallonges						
Intensité (en ampères)	volts		Longueur totale de cordon en mètres (pieds)			
	120V	240V	7,6 (25)	15,2 (50)	30,5 (100)	45,7 (150)
Supérieur à	Inférieur à	AWG				
0	6		18	16	16	14
6	10		18	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Non recommandé	

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ce produit ne doit PAS être utilisé pour le filtrage d'agents pathogènes, par exemple COVID-19. Suivez toutes les directives locales, régionales et fédérales sur les pratiques générales de nettoyage.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le plomb, que l'État de la Californie reconnaît comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**⚠ AVERTISSEMENT** : Pendant l'utilisation, porter systématiquement une protection auditive individuelle adéquate homologuée ANSI S12.6 (S3.19). Sous certaines conditions et suivant la longueur d'utilisation, le bruit émanant de ce produit pourrait contribuer à une perte de l'acuité auditive.

**⚠ AVERTISSEMENT** : PORTER Utiliser des lunettes de sécurité. Les lunettes de jour ne sont PAS des lunettes de sécurité. Utiliser aussi un écran facial ou un masque antipoussières si la découpe doit en produire beaucoup.  
PORTER SYSTÉMATIQUEMENT UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ HOMOLOGUÉ :


- Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);
- Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19);
- Protection des voies respiratoires NIOSH/OSHA/MSHA.

Pour réduire toute exposition à ces produits: utiliser le matériel de sécurité approprié, tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

**⚠ AVERTISSEMENT** : ENTRETIEN D'UN ASPIRATEUR POUR MATIÈRES SÈCHES ET LIQUIDES À DOUBLE ISOLATION.

Un aspirateur pour matières sèches et liquides à double isolation comporte deux systèmes d'isolation plutôt qu'un système de mise à

la terre. Un appareil à double isolation n'est pas mis à la terre et ne doit pas l'être.

L'entretien d'un aspirateur pour matières sèches et liquides à double isolation exige une extrême prudence et une connaissance du système, et ne doit être effectué que par un technicien qualifié. Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine de ce produit. Votre aspirateur pour matières sèches et liquides porte la mention « DOUBLE INSULATED » (double isolation), ainsi que le symbole  du carré dans le carré.

### IMPORTANT :

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un de ses agents ou par une personne qualifiée afin d'écartier tout danger.

### IMPORTANT :

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un de ses agents ou par une personne qualifiée afin d'écartier tout danger. Débranchez toujours cet appareil avant d'en effectuer l'entretien. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la fréquence et que la tension indiquée sur l'étiquette correspondent à la tension électrique de la source d'alimentation principale. Les caractéristiques et les détails relatifs au produit sont modifiables sans préavis. Les accessoires illustrés dans le présent document peuvent varier d'un modèle à l'autre.

### MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :

Le symbole apposé sur le produit et son emballage indique qu'il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Vous devez plutôt l'acheminer à un centre de recyclage des composants électriques et électroniques. Vous évitez ainsi les incidences négatives sur l'environnement et sur la santé qu'occasionnerait la présence de ce produit dans les décharges publiques. Pour en savoir davantage sur le recyclage, veuillez communiquer avec votre administration municipale, votre service d'élimination des déchets ou le point de vente où vous vous être procuré le produit.



**⚠ AVERTISSEMENT**

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. NE PAS CONDUIRE L'APPAREIL QUAND IL EST FIXE. DÉBRANCHER AVANT DE NETTOYER ET D'ENTRETIEN. UTILISEZ A L'INTÉRIEUR. NE PAS UTILISER AVEC UN CORDON OU UNE FICHE ENDOMMAGÉE. GARDER LE CORDON DES SURFACES CHAUFFÉES. NE PAS UTILISER POUR PICK UP INFLAMMABLES, LIQUIDES COMBUSTIBLES TELS QUE GASOLINE, OU UTILISER DANS LES ZONES DANS LESQUELLES ILS PEUVENT ÊTRE PRÉSENTÉS. NE PAS UTILISER PICKING QUELQUE QUOI EST BRÛLANT OU FUMEUR, TELS QUE CIGARETTES, MATCHES OU CISLES CHAUDES. NE PAS VACUUM TOXIQUE, CARCINOGENIQUE, COMBUSTIBLE OU AUTRE DANGEREUX MATÉRIEAUX TELS QUE ASBESTOS, PLOMB, PESTICIDES OU AUTRES MATÉRIEAUX DE DANGER POUR LA SANTÉ. DOUBLE ISOLATION - QUAND L'ENTRETIEN, UTILISE SEULEMENT IDENTIQUE PIÈCES DE REMPLACEMENT. POUR L'UTILISATION DU MÉNAGE SEULEMENT. LORS DE L'ENTRETIEN, UTILISEZ UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES. NE PAS UTILISER COMME TABOURET DE MARCHÉ.

4. Remettez la tête d'alimentation en place et appliquez une pression avec le pouce sur chaque loquet jusqu'à ce qu'il s'enclenche bien en place. Assurez-vous que tous les loquets du couvercle sont bien serrés.
5. Insérez l'extrémité du tuyau dans l'entrée du réservoir.
6. Fixez les rallonges à l'extrémité du tuyau. Appliquez une légère pression jusqu'à ce que le raccord soit bien serré.
7. Fixez l'un des accessoires de nettoyage (selon les besoins de nettoyage) aux rallonges.
8. Tournez légèrement pour serrer la connexion. Branchez le cordon dans la prise murale. L'aspirateur est prêt à l'emploi.
9. Pour réduire le risque de blessure par démarrage accidentel, coupez toujours l'aspirateur et débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale avant d'installer une pièce ou un accessoire de nettoyage.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne modifiez en aucun cas la fiche. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la prise appropriée.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, n'utilisez pas cet aspirateur en présence de gaz, de vapeurs ou de poussières inflammables. Voici quelques exemples de gaz et de vapeurs inflammables : l'essence à briquet, les nettoyants de type solvants, les peintures à l'huile, l'essence, l'alcool ou les aérosols. Voici quelques exemples de poussières inflammables : le charbon, le magnésium, l'aluminium, les blocs de poudre ou la poudre noire. N'aspirez ni poussières, ni liquides inflammables, ni combustibles, ni cendres chaudes. N'utilisez pas cet aspirateur pour pulvériser des liquides inflammables ou combustibles. Afin de réduire les risques pour la santé associés aux vapeurs et aux poussières, n'aspirez pas de matériaux toxiques.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Tout aspirateur pour matières sèches et liquides peut projeter des corps étrangers, présentant ainsi des risques de blessure aux yeux. Mettez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1 (ou, au Canada, à la norme CSA Z94.3) avant d'utiliser l'appareil.

**CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT**

Modèle	SL18199P
Capacité du réservoir	45,4 Litres
Puissance	120 V / 60 Hz / 10 A
Motor	Monophasé
Tuyau	4,8 cm x 1,8 m
Cordon d'alimentation	SJTW18AWG / 3 m largo

**CONSERVER CES CONSIGNES  
MODE D'EMPLOI**

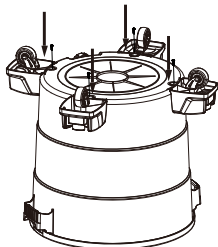
**DÉBALLAGE ET CONFIGURATION**

1. Tirez les loquets du couvercle dans un mouvement vers l'extérieur, retirez la tête motrice et certains accessoires qui peuvent avoir été expédiés dans le réservoir.
2. Fixez les accessoires en suivant les instructions de ce manuel.
3. Avant de remplacer la tête motrice, reportez-vous à ce manuel pour vous assurer que le filtre approprié est installé pour l'opération de nettoyage.



## ENSEMBLE DE SUPPORT / ACCESSOIRE ROULETTE

1. Tirez les loquets du couvercle dans un mouvement vers l'extérieur, retirez la tête d'alimentation et certains accessoires qui peuvent avoir été expédiés dans le réservoir.
2. Fixez les roulettes en suivant les instructions ci-dessous :
  - a. Inversez le réservoir à poussière, prenez la roulette pour aligner le fond du réservoir. Fixez avec les vis fournies.
  - b. Remettez le réservoir à poussière à la verticale.



3. Avant de remplacer la tête d'alimentation, reportez-vous à ce manuel pour vous assurer que les filtres appropriés sont installés pour l'opération de nettoyage.
4. Remplacez la tête d'alimentation et appliquez une pression avec le pouce sur chaque loquet jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement. Assurez-vous que tous les loquets du couvercle sont bien serrés.
5. Insérez l'extrémité du tuyau dans l'entrée du réservoir.
6. Fixez les rallonges à l'extrémité du tuyau. Appliquez une légère pression jusqu'à ce que le raccord soit bien serré.
7. Fixez l'un des accessoires de nettoyage (selon les exigences de nettoyage) sur les rallonges. Tournez légèrement pour resserrer la connexion.
8. Branchez le cordon dans la prise murale. L'aspirateur est prêt à l'emploi.
9. Mettez l'appareil sur « MARCHÉ » en poussant l'interrupteur de la position « O » à la position « I ». Le « O » est la position « OFF » et le « I » est la position « ON »

O = OFF (arrêt)  
I = ON (marche)



**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion, n'utilisez pas cet aspirateur en présence de gaz, de vapeurs ou de poussières inflammables. Voici quelques exemples de gaz et de vapeurs inflammables : l'essence à briquet, les nettoyants de type solvants, les peintures à l'huile, l'essence, l'alcool ou les aérosols. Voici quelques exemples de poussières inflammables : le charbon, le magnésium, l'aluminium, les blocs de poudre ou la poudre noire. N'aspirez ni poussières, ni liquides inflammables, ni combustibles, ni cendres chaudes. N'utilisez pas cet aspirateur pour pulvériser des liquides inflammables ou combustibles. Afin de réduire les risques pour la santé associés aux vapeurs et aux poussières, n'aspirez pas de matériaux toxiques.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Tout aspirateur pour matières sèches et liquides peut projeter des corps étrangers, présentant ainsi des risques de blessure aux yeux. Mettez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1 (ou, au Canada, à la norme CSA Z94.3) avant d'utiliser l'appareil.

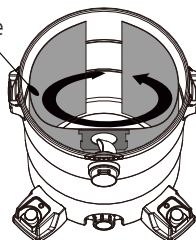
### ⚠ REMARQUER

Pour réduire le risque de dommages auditifs, portez des protections auditives lorsque vous utilisez le passer l'aspirateur pendant des heures prolongées ou lorsque vous l'utilisez dans un endroit bruyant.

## INSTALLATION DU FILTRE JETABLE

1. Retirez l'assemblage de la tête motrice de l'aspirateur sec/humide en tirant vers l'extérieur sur les clips du couvercle situés de chaque côté de l'aspirateur. Soulevez l'assemblage de la tête motrice.
2. Prenez l'anneau de carton entourant l'ouverture du filtre, et faites-le fermement glisser sur le déflecteur de l'orifice d'aspiration, jusqu'à ce que la butée de ce déflecteur l'arrête.
3. Placez le filtre de façon à ce qu'il soit bien distribué à l'intérieur du réservoir.
4. Remplacez et fixez la partie supérieure de l'aspirateur sur le réservoir.

Sac filtrant jetable



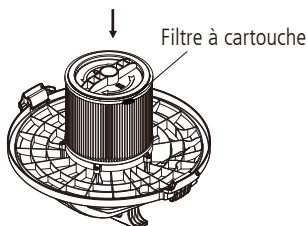
## FRANÇAIS

### ASPIRATION DES MATIÈRES SÈCHES

1. Le filtre doit toujours être dans la bonne position pour réduire le risque de fuites et d'éventuels dommages à l'aspirateur. Assurez-vous que le filtre recouvre complètement la cage du filtre. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le filtre et le capuchon. Il est très important d'assembler le filtre à la cage sans aucune fuite ou déchirure possible. Toute fuite permettra aux débris ramassés d'être soufflés hors de l'orifice du ventilateur et à l'arrière dans le milieu environnant.
2. Lorsque vous utilisez l'aspirateur pour ramasser de la poussière fine, il est nécessaire de vider le réservoir à poussière et de nettoyer ou de remplacer le filtre à des intervalles plus fréquents pour maintenir une performance d'aspiration optimale.

#### REMARQUER

Un filtre sec est nécessaire pour aspirer des matières sèches. Si vous utilisez votre aspirateur pour ramasser de la poussière alors que le filtre est mouillé, le filtre s'obstruera rapidement et sera très difficile à nettoyer. Si le filtre devient mouillé pendant l'utilisation de l'aspirateur, remplacez-le avant de continuer à ramasser des matières sèches.



### RAMASSAGE DE DÉTRITUS HUMIDES

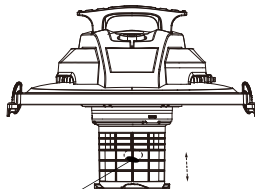
Le filtre à cartouche doit être positionné sur la cage du filtre lors de l'aspiration de liquides. Lors de la collecte de plusieurs réservoirs remplis de liquide, le filtre à cartouche deviendra saturé et de la buée peut apparaître dans l'air d'échappement. À ce stade, le doit sécher ou remplacer le filtre à cartouche pour éliminer la buée et les gouttes éventuelles de liquide autour du couvercle. Après avoir terminé un travail de ramassage humide, soulevez le tuyau pour vidanger tout excès de liquide dans le réservoir avant de fermer. L'intérieur du réservoir doit être nettoyé périodiquement.

1. Prenez l'anneau de carton entourant l'ouverture du filtre, et faites-le fermement glisser sur le déflecteur de l'orifice d'aspiration, jusqu'à ce que la butée de ce déflecteur l'arrête.
2. Placez le filtre de façon à ce qu'il soit bien distribué à l'intérieur du réservoir. Remplacez et fixez la partie supérieure de l'aspirateur sur le réservoir.

#### REMARQUER

LES ACCESSOIRES DE RAMASSAGE HUMIDE DOIVENT ÊTRE LAVÉS PÉRIODIQUEMENT, EN PARTICULIER APRÈS AVOIR RÉCUPÉRÉ DES LIQUIDES OU DES DÉVERSEMENTS MOUILLÉS, COLLANTS. CECI PEUT ÊTRE RÉALISÉ AVEC UNE SOLUTION CHAUDE DE SAVON ET D'EAU.

3. Cet aspirateur pour matières sèches et liquides est équipé d'un mécanisme à flotteur, qui se soulève automatiquement pour bloquer le flux d'air lorsque le liquide dans le réservoir atteint un niveau prédéterminé. Lorsque cette situation se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez le cordon d'alimentation et videz le réservoir à poussière. Vous serez prévenu du blocage du flux d'air par le flotteur, car l'aspiration cesse alors et le moteur émet un son plus aigu en raison de sa vitesse accrue. La quantité de liquide peut varier selon le taux d'aspiration.




**IMPORTANT:** Afin d'éviter d'endommager l'aspirateur, ne faites pas fonctionner le moteur lorsque le flotteur est soulevé.

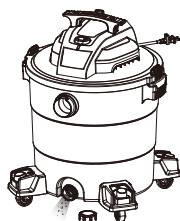
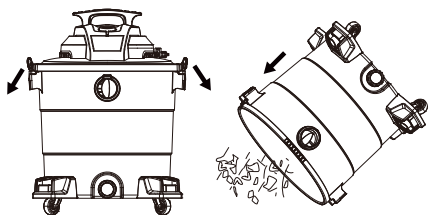
#### REMARQUER

SI, PAR ACCIDENT, L'APPAREIL EST RENVERSE, L'ASPIRATION PEUT EN ÊTRE INTERROMPUE. DANS CE CAS REMETTEZ L'ASPIRATEUR À L'ARTICALE ET METTEZ L'INTERRUPTEUR SUR ARRÊT. AINSI, LE FLOTTEUR RETOUVERA SA POSITION NORMALE ET VOUS POURREZ ALORS CONTINUER.

### VIDER LE RÉSERVOIR

 **AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures causées par une mise en marche accidentelle, débranchez le cordon d'alimentation avant de vider le réservoir à poussière.

1. Détachez la partie supérieure de l'aspirateur pour matières sèches et liquides en tirant sur les attaches du couvercle situées de chaque côté de l'appareil.  
Retirez la partie supérieure de l'aspirateur.
2. Videz le contenu du réservoir dans le conteneur à déchet approprié.
3. Les liquides peuvent être vidés par le drain du réservoir. Pour vider l'appareil, éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise murale. Retirez le bouchon de vidange et déposez les résidus liquides dans un drain approprié. Une fois le réservoir vide, remettez le bouchon de vidange dans sa position d'origine. Pour continuer à l'utiliser, branchez le cordon dans la prise murale et allumez l'appareil.



### OPÉRATION DE SOUFFLAGE

**⚠ AVERTISSEMENT :** Portez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1 ou, au Canada, à la norme CSA Z94.3 lorsque vous utilisez l'aspirateur pour souffler des matières.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Afin de ne pas blesser de passants, évitez de souffler des débris dans leur direction.

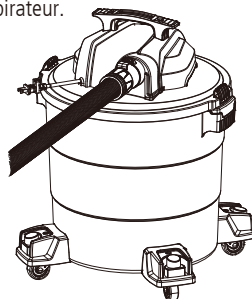
**⚠ MISE EN GARDE :** Portez un masque antipoussière si le soufflage produit de la poussière que vous êtes susceptible d'inhaler.

**⚠ MISE EN GARDE :** Pour réduire le risque de perte auditive, portez des protecteurs d'oreille lorsque vous utilisez la fonction de soufflage de l'aspirateur pendant de longues périodes ou dans un endroit bruyant.

Votre aspirateur est doté d'une fonction de soufflage. Il a la capacité de souffler la sciure de bois et d'autres débris.

L'aspirateur peut être utilisé pour souffler la poussière et les débris à l'extérieur des garages, des terrasses ou des entrées. Suivez les étapes ci-dessous pour utiliser la fonction de soufflage de votre aspirateur.

1. Repérez l'orifice de soufflage sur votre aspirateur.
2. Insérez une extrémité du tuyau de 1-7/8 in. x 6 ft. (4,8 cm x 1,8 m) dans l'orifice de soufflage.
3. Allumez l'aspirateur.



### REPLACEMENT DU FILTRE

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures causées par une mise en marche accidentelle, débranchez le cordon d'alimentation avant de changer ou de nettoyer le filtre. Pour assurer le rendement optimal de l'aspirateur, nettoyez le filtre fréquemment.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne retirez pas la cage du filtre ni le flotteur. Le flotteur empêche l'eau de pénétrer dans la turbine, ce qui endommagerait le moteur. La cage permet d'éviter que vos doigts entrent en contact avec la turbine en mouvement.

**⚠ MISE EN GARDE :** Afin d'éviter d'endommager la roue de soufflage et le moteur, installez toujours le filtre réutilisable avant d'utiliser l'aspirateur pour ramasser des matières sèches et le filtre en mousse pour ramasser des matières liquides.

**⚠ MISE EN GARDE :** Après avoir passé l'aspirateur, vérifiez si le filtre a des fissures ou de petits trous. N'utilisez pas un filtre qui comporte des trous ou des fissures. Même un petit trou peut laisser sortir beaucoup de poussière hors de votre aspirateur. Remplacez immédiatement le filtre.

**⚠ MISE EN GARDE :** Nettoyez le filtre dans un endroit ouvert. Le nettoyage doit se faire à l'extérieur et non pas dans un logement.

### NETTOYAGE

Pour garder votre aspirateur eau et poussière en bon état, nettoyez l'extérieur avec un linge imbibé d'eau tiède et un savon doux.

Pour nettoyer le réservoir :

1. Videz les débris.
2. Lavez soigneusement le réservoir avec de l'eau tiède et un savon doux.
3. Essuyez avec un linge propre.

### RANGEMENT

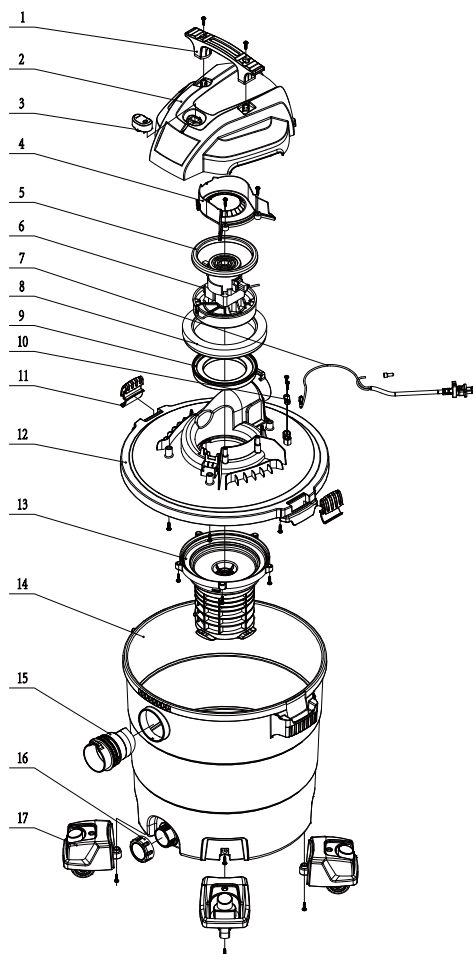
Avant de ranger votre aspirateur, vous devez vider et nettoyer le réservoir à poussière. Le cordon doit être enroulé et suspendu à l'appareil, et les accessoires doivent être rangés sur le support prévu à cet effet afin qu'ils soient facilement accessibles. L'aspirateur doit être rangé à l'intérieur.

### GUIDE DE DÉPANNAGE

Les problèmes mineurs peuvent souvent être réglés sans l'aide du service à la clientèle.

SYMPTÔME	CAUSE(S) PROBABLE(S)	MESURE CORRECTIVE
L'aspirateur ne fonctionne pas	Pas d'alimentation électrique	Assurez-vous que la prise de courant est alimentée (vous devrez peut-être faire appel à un électricien)
L'aspiration est réduite lors du ramassage des matières liquides	1. Le réservoir est plein 2. Le tuyau est obstrué 3. Le filtre est obstrué	1. Vider et nettoyer le réservoir 2. Retirer le tuyau et enlevez les débris 3. Nettoyez ou remplacez le filtre
L'aspiration est réduite lors du ramassage des matières liquides	1. Le réservoir est plein 2. Le tuyau est obstrué 3. Le filtre est obstrué	1. Vider et nettoyer le réservoir 2. Retirer le tuyau et enlevez les débris 3. Nettoyez ou remplacez le filtre

## EXPLODED VIEW/PARTS LIST



PARTIE	DESCRIPTION	QTÉ
1	Poignée	1
2	Le couvercle supérieur	1
3	Interrupteur	1
4	Défecteur thermique	1
5	Joints de chicanes chaudes	1
6	Moteur	1
7	Cordon d'alimentation	1
8	Silencieux Éponge	1

PARTIE	DESCRIPTION	QTÉ
9	Anneau d'étanchéité du moteur	1
10	Conseil de sertissage	1
11	Loquet du couvercle	2
12	Couvercle inférieur	1
13	Cage de filtre	1
14	Réservoir de poussière	1
15	Orifice de vide	1
16	Couvercle de vidange	1
17	Roulette	4

## Alton Industry Ltd. Group Garantie limitée de 1 an

Cette garantie couvre tout défaut de matériel ou de main-d'œuvre de ce produit. Alton Industries Ltd. Group réparera ou remplacera tout matériel ayant un défaut de fabrication. Cette garantie ne couvre pas tout problème causé par la mauvaise utilisation, l'abus, les accidents ou les catastrophes naturelles, telles que les inondations ou les ouragans. De plus, les dommages indirects ou accessoires ne sont pas couverts par cette garantie. La couverture prend fin si le produit est vendu ou transféré d'une quelconque façon. Si le produit semble défectueux, soumettre une copie du reçu à l'adresse indiquée ci-dessous et téléphoner au 1-888-899-0146 pour obtenir des instructions avant de retourner ce produit au magasin ou à :

Alton Industry Ltd. Group  
643 Innovation Dr.  
West Chicago, IL 60185

Nous inspecterons le produit et communiquerons avec vous dans les 72 heures pour vous faire part des résultats de notre vérification. Nous nous réservons le droit de réparer ou remplacer le produit à notre discrétion. Néanmoins, nous pouvons remplacer le produit par un autre produit similaire, mais n'ayant pas exactement les mêmes caractéristiques.

Pour obtenir des renseignements sur les pièces et le service téléphoner au, 1-888-899-0146. Cette garantie vous donne des droits spécifiques; il se peut que vous ayez d'autres droits, car ils varient d'un État à l'autre.

Stanley® et **STANLEY** sont des marques de commerce de Stanley Black & Decker, Inc., ou de ses filiales et sont utilisés sous licence par Alton Industry Ltd. Group

Stanley Black & Decker, Inc.,  
The Stanley Black & Decker, Inc.  
New Britain, CT 06053 U.S.A  
<http://www.stanleyblackanddecker.com>